（特稿）

藥材經驗卅年

黎鸞祥（四六）

中國的藥材乃係代表中國文化之一，歷史悠久，享譽世界數千年，深受各國人仕喜於樂用，所以我們應該發揚中國文化傳統。

在前一期已向各位讀者介紹，菊花的名種用途，食法，功效，產地等，今期又向各位介紹另一種草藥的花蕊，此乃係：「金銀花，又叫二寶花，川忍冬，忍冬花，蜜花，山銀花等，金銀花之取名，乃係由於初開時，銀白色，幾天之后則轉爲金黃色，二色相影之下，頗爲美麗，故稱其命銀花，忍冬花，因爲每年在寒冷的天氣之下，其均能忍受寒冷的天氣，故稱之忍冬花，蜜花的由來，是產自山東蜜縣的地方，又有所謂土銀花，此是產自廣東的。

銀花在中藥用途很廣泛，不論在新鮮或晒干，在中藥方劑方面經常都需要用的藥物，此地新鮮的銀花則少見，唯有晒干的銀花在溫哥華則時常可以買到的。

銀花功能是清涼解毒，散風，涼血，消腫，化濕等，尤其對於流行性感冒，所引起發熱，頭痛，咳嗽等，則可配入薄荷，淡豆豉，淡竹葉，北荊芥，牛旁子，粉甘炸，連喬壳，金銀花，津桔梗等煎水飲用，頗有顯著之療效。

銀花可內服，更可以外用，例新鮮金銀花，有被毒蛇或毒蚊咬傷，可用鮮銀花打爛敷在患處，經過數日之后，會有顯著之療效，銀花炭對於患有痔瘡者，也頗有神奇之助益，與及皮膚病的患者，更少不免銀花了。

文化中心雄視英倫

耗資十多億・聳立金融中心內 氣派果不凡・批評者無話可說

經過多年來的延擱和挫折，英國的一個價值一億三千萬鎊（伸約港幣十三億七千萬元）的新文化中心，已從一個戰時的炸彈目標地浮露出來，要替英國的文藝復興開風氣之光。

這個宏偉壯觀的中心被譽爲世界的現代奇景之一，最近由英女王伊利沙伯主持開幕。

在一個羅馬軍團曾經踐踏過和莎士比亞寫他的十四行詩的地方上，現在放着噴泉，吹着响亮的喇叭，而穿着晚禮服的觀衆紛至沓來參觀戲劇、電影、藝術表演，和音樂會。這個禮堡形中心位於倫敦的金融中心，看來並不相稱或調和，却使那個充滿電報機紙帶和股票經紀的嚴肅景象，平添了一種愉快氣氛及繽紛彩色。該中心的主任朗格說這是西歐最大的文化中心，

他又相信：當這個禮堡形中心裝修完畢時，將具有威尼斯的馬克廣場的迷人氣派。

現在整座中心已成爲一個龐大的旅遊勝地，但是自從有人構思建立該中心以來，有很人批評者誹謗。一位前任倫敦市長荷華特指摘該禮堡形文化中心是地球上最昂貴的「白象」。他宣稱：倫敦市議會興建這個中心的決定，是八百年來最差的決定。

但是，朗格却極力爲該禮堡形文化中心進行辯護，認爲這是倫敦對紐約的「林肯中心」以及巴黎的「龐培度中心」的一種响應。倫敦的皇家節目大堂一位前主任丹尼遜說：該文化中心代表倫敦市的一種重大信心行爲。

批評的人在看到該中心後，一般來說似乎是印象深刻的。「每日電訊」的專欄作家莫尼把該中心的開幕展覽會稱爲一種美好的開端。這包括兩項重要藝術展覽，其中一項是對第二次世界大戰時的法國藝術的回顧，另一項爲加拿大花毯（或稱掛毯）的展覽。

該中心的開幕，揭開了一個活動的季節，每天十八小時，每週七天。正如一名中心職員說：「一月廿四小時不停的文化活動，」該中心又爲倫敦交响樂團和皇家莎士比亞公司提供一個新的家。

這個英國文化中心有一個二千三百個座位的音樂廳，兩間劇院，三間電影院，藝術陳列館和圖書館多間，雖然它需要十年以後才告建成，並耗費十倍於原來的估計，但是，該中心主任朗格說：這証明了英國對藝術的承諾是非常堅決不移而又眼光遠大的。

日最老婦人去世 終年一百一十歲

日本最老婦人宮太夫人星期六在日本西部熊本附近的一家療養院因年邁去世，終年一百一十歲。她的家人作出上述報道。

她的家人說，宮太夫人死前數天一直臥床。

她是日本第二個長壽的人，僅次於一百一十六歲的和泉。他住在鹿兒島（也是日本西部）。

由宮太夫人去世，一百零八歲的小熊便成爲最老婦女。她住在日本極北大島北海島的札幌。

專門起屋
－新昌建築工程公司－
專門承建新屋　兼間新屋土庫
全部鬼佬技工　保證材料上乘
政府合法牌照　起貨捷快妥當
－參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元
電話：255-9147

Fairway Refrigeration Co.
商用冷氣藏
按裝修理保養工程
忠誠服務　快捷可靠
僑胞惠顧　無任歡迎
持中央及省政府牌照謂
電周惠欣　廿四小時服務
電話：四二〇—二八二八
住宅：四二〇—八〇五一

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
2270 Woolwich Ave.
North Burnaby, B.C.
V5B 4A4
A.CHIN 陳達良 291-0505
承接大小土木工程
商業住宅
新舊裝修
房屋改建
圖則設計
工作妥當
價錢公道

陳氏水電木工程
Chans Construction & Plumbing
PHONE 255-4977
879-3362
晚上五時至十二時
承建新屋　土庫間格
圈牆屋宇　水泥壁爐
水電工程　內外油漆
工作妥當　價錢公道

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St
Vaucover B C
Phone:685-8019
日昇豆腐雜貨公司
一零油爽炸鮮鮮豆鮮新中
律沽炸滑　菓鮮西
歡批豆魚　豆腐肉瓜雜
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

UNITED REALTY LTD.
2443 KINGSWAY, VAN. B.C.
陳憲明 STEPHEN CHEN; B.S
公司電話:437-9431
住家電話:325-6075
▲域多利夾五十一街上下可分租，價平。
▲本拿比，堅固舊屋，兩房一廳，土庫完成可出租，地大，交通方便。
▲雲東三房一廳，幽靜住宅區，地大，土庫完成。
▲本拿比孖屋地連實用舊屋，業主急賣，價錢相宜。
▲MISSION商業樓宇，五年新，舖位相文皮寫字樓，歡迎詢問。
▲舒適舊式屋，東廿七辺細街，六萬五，勿失良機。
▲西區OAKRIDGE，高尚住宅，交通方便，近好學校，華麗客廳，建築上乘，土庫完成，歡迎參觀。

代理買賣地產物業
免費估價
楊倬玉 JULIA YOUNG
BLOCK BROS.
324-3034 或 736-1039
特價平屋
▲九百尺，有七庫近乃街及四十一街，八萬九。
▲四睡房，有土庫近域多利及四十九街八萬九。
▲兩睡房，近關夫路及廿六街，八萬七。
▲四睡房，33×120，近菲沙街，九萬九。
▲一睡房，近細及廿五街，當地價出傳。
▲三睡房，書房，新廚房，有土庫近乃街及六十街，風景優美，十一萬九。
▲一睡房柏文，在七九層頂樓，二埠風景，七萬八。
▲避囂勝地，美麗別墅，釣魚放船，近在咫尺，片打海港，十二萬四。
入息地產
▲孖屋，六年新，三睡房，各自車房，五十尺地，近京士威及乃街，廿二萬五。
▲裏外翻新，五十尺地，近細及六十五街，十六萬。
商業地產
▲華埠新樓出賣，細及奇花街一流設計，一流建築，滿里埠，TRAILER COURT，半畝地，每年入息一萬八，投資好機會。

MONTREAL TRUST
滿地可實業信託公司
梁文釗 JOHN LEUNG
公司274-7221住家273-5340
▲烈治民，廿二年，地66×120，三睡房，新屋頂，開價十萬九千。
▲烈治民，六年屋，大街角地，屋二千尺，開價十五萬九千，交通方便。
▲列治民，購物中心，商業地一畝，商業樓宇，一層屋，約十二萬方尺，開價一百四十萬元。
▲溫東區，地33×115尾上下共一千七百多呎，樓上三房一廳，土庫一房及廳，廿九年新。
▲溫東區，地33×122，廿五年屋上下共一千八百尺，土庫兩房一廳，交通方便，近喜士定及CASSAIR。
▲烈治民，TUDOR型新屋，地九千尺，屋二千三百尺，三睡房，書房及大遊戲室，開價十六萬九千。
▲烈治民，兩年屋，地45×165，屋二千九百尺，四睡房及遊戲室，業主離埠，急讓平賣。

胡關誠 John Woo
電話：873-0507
688-1337
OCEANRIDGE RLTY
228-611 MAIN ST.
華埠文華大廈二樓
買賣房屋 免費估價
接受換屋 建築新屋
▲新屋多間，2040 E 25街，另間近展覽會，名德國建築，價錢相宜，接受換舊屋。
▲四年近埠新屋，319 E 19街，上下完成，首期祇需五萬，業主貸款。
▲經濟屋1449 PARKER街，八萬餘元。
▲4225 BALKAN街，近細夾二十六街，九萬餘。
▲西區上下層孖屋，九年新，8467 OSLER街，取價十七萬餘。
▲列治文區高尚栢文，兩房千二尺，在十六樓，門口有巴士，商場，取十六萬。
▲中西餐室，四十座位另外窗，興利埠離雲埠三十哩，取四萬餘，租平批長。

Canada Permanent Trust
百萬能實業公司
公司電話:682-6611
住家:321-9831　住家:277-5623
傳呼機：6877711-7878
阮光成 FIORIO YUEN
賴錦泉 KAM LAI
▲西區尾「咖啡室」每日千元生意，同一舖主，經營九年，九十座位，日開九至八時，星期二休息，有酒牌，稠密遊客區，近酒店商舖，舖主退休，售十四萬餘。
▲白石鎮「果舖」每年生意二十多萬。樓上有住宅。連物業開價廿三萬。淨生意開價四萬九千元。
▲ROBSON近DENMAN街「著名餐館」，好生意，潛質未盡，年做四十餘萬，售十九萬餘。
▲雲東區「自助洗衣店」，容易管理，一萬三千元。
▲著名「粥粉麵飯餐館」出讓，有近百座位，及十多個泊車位，尚有長批，生意旺，近細街及百老匯街，開價十五萬五。
▲「炸魚店」，西四十一街旺區，裝修美緻，有廿多座位，尚有五年批，開價三萬五元。
▲市中心小型「餐館」十多座位，開價一萬元。
▲埠邊BLINO「咖啡室」，長批，一百卅餘座位，生意蒸蒸日上，股東拆伙，康售廿二萬餘。
▲雜拿備「超級市場」，年做一百五十餘萬，六十餘車位，優良設備，廿六萬。
▲北溫哥華八單位「TOWNHOUSE」，全新建築，西班牙式屋頂，三層複式，十二車位，各有分層契，每單位面積若干二尺，滿舖地氈，另有地爐，並各置有名貴爐頭，雪櫃，洗碗機，攪冬機，乾衣機，洗衣機及窗簾布等，頂樓各有露台，可遙望海景及溫哥華市景色，交通方便，自用分租，穩健投資，去年開價超過百四萬，現目利息重壓，含淚大割價，康售八十二萬，現金付款，尚有商量，歡迎參觀比較，勿失良機。
▲西區六十四街「三房住宅屋」，開價十一萬餘，有七萬餘銀期，另西區「卅三呎地」一塊，開價十一萬。

BB BLOCK BROS.
Alfred (Alfie) Marr
馬耀儼
bus. 321-6881 res. 879-3765
5842 Cambie St. Van. B.C.
▲新屋1084 E 50乃夾四十九街新款式，三睡房，餐廳大客廳廚房，一千四百六十尺，一流設計，土庫有浴室及雙車房。
▲895 E 24夾菲沙街四睡房，土庫完成二房二廳浴室，十一萬九千，星期六一至四開放。
▲838 E 15夾菲沙，大三睡房，飯廳客廳，新裝修廚房，有土庫，及車房九萬九千。
▲426 E 28夾細，三睡房，硬地板，十庫有二睡房，浴室，二十一年新，十一萬五千。
▲廿一年新，三睡房有土庫41×118，四十三街夾乃，十二萬九。5848 CULLODEN ST.
▲本拿比，豪華大屋，四年新，四睡房，8252 BURNLAKE，二十五萬九千五。

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.
黃如柏 Office: 736-3831
PAK Y WONG Res. 271-2542
代理投資置業
生意買賣估價
▲細街舖位，近酒房，適合自營生意，十九萬五。
▲SQUAMISH，兩層餐室物業，與相連地50×120一幅，及翻新住屋一間，四十七萬餘，可個別議價。
▲QUEBEC近廿七街，一年新，TOWNHOUS，三睡房，十二萬餘。
▲列治文，五年新屋，業主可接納銀期，十七萬餘。
▲近BROADWAY，寫字樓三層，全部租出，一百廿萬。
▲菲沙街及列治文舖位及寫字樓出租，請來電洽商。

黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話:736-3831　住家電話:254-7520 253-1835
房屋住宅
▲三十六街及乃街附近，二十年新，地大四十五尺乘一百二十一尺，正層三睡房客廳廚房俱備，梗木地板加蓋地氈，土庫全部完成，有廚房設備，首期貸款四萬七千五，年息十四厘七五，開價十三萬九千元。
▲東區費利街附近舊屋，三十三尺地，樓上四睡房，土庫一房一廳及廁所，開價十一萬九，價錢有商量。
▲近華埠舊屋兩間，商業地段，四十七尺乘一百二十二尺，均已租出，極好投資，只取價十六萬九千元，機會莫失。
▲曲骨林區六個月新屋，實用面積一千八百尺，取價十萬〇九。
商業樓宇
▲華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有極大發展機會，取價六十五萬元。
▲近華埠商業樓貨倉，興旺地區，八十七尺乘一百二十尺街角位置，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬元。
▲梳利埠心商業樓，淨入息每年十一萬，尚有六十五萬元首期貸款，年息十厘七五，開價一百三十五萬，實爲投資良機。
餐館生意
▲唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，座位二百，有酒牌，開價二十四萬九，生意連餘撐，無意者莫問。
▲西區上等西餐館，裝修一流，地區旺盛，租金批約可商量。開價十五萬九。
▲白石埠太商場西餐室，室內座位七十。另設天茶座五十，一流裝修，傢俬名貴，有酒牌，經營容易，利錢深厚，潛力未盡，尚有很大發展機會，開價二十四萬九。

張立菲 PHILIP CHEUNG
MACAULAY NICOLLS LTD.
美加置物地產公司
公司電話:731-0413 廿四小時 傳話機:524-8581
精通國粵語客家及台山話　PAGE 6415
買賣地產 生意投資 估價免費 服務忠誠 歡迎早晚
▲華麗大廈星期六及日二時至五開放，東區梳拿本2959 ROSEMONT DR.近香賓區商場，一流環境，面對高耳夫球場，五十平正大地，前後花園，特大陽台，四大睡房，主人房有廁所，二大客廳，土庫高爽。屋主特別合作，協助貸欵及按揭。
▲近西拔是科，獨市生意，人口超過二萬，唐番餐，一百位，全酒牌，生意年入二百萬，有年批，特別平租（六百五十元）勿失良機，價十餘萬。
▲四房西人業主，近乃及五十四街，二十八年新，有按揭，請快。
▲二年新五房兩廳，土庫全部裝修好，有按揭，域多利五十一街，交通便，十六萬。
▲東區新屋三間一流建築師，材料特別好，近巴士站，交通便，十六萬五。
▲烈治文區新屋，四大睡房，落足材料，特別厚地氈，有酒巴遊戲室，兩大客廳二套半廁所，有按揭，隨時看得，價十餘萬。
▲烈治文，兩層八年新，西人業主，保養新，五大睡房，土庫全部裝修好，最佳投資。價十二萬九。有按揭。
▲西餐館數間，近埠，東主退休，有錢賺，有年批。
▲西區餐館，六十座位，近柏文區，每日生意九百，有年批，有按揭，價十四萬。